



FESTIVALUL ȘI CONCURSUL INTERNAȚIONAL

GEORGE
ENESCU

13 septembrie 2007

BUCUREȘTI - ROMÂNIA



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner
Philharmonie



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner
Philharmonie

Dirig: PAUL BOGHIU

ORCHESTRA DE CAMERĂ „VIRTUOZI DIN BUCUREȘTI”

Dirig: PAUL BOGHIU

Solist: ABDEL - RAHMAN EL WACHA - PIAN

Program: George Ligeti - Concerto simfonic

Andante

Allegro vivace

Allegro ma non troppo

Moderato

Edward Elgar - Simfonia pentru coruri

Allegro moderato

Andante

Allegro

Frédéric Chopin - Concerto pentru pian

Allegro

Andante

Allegro

Concert simfonic

VIRTUOZI DIN BUCUREȘTI

Dirig: PAUL BOGHIU

Orchestra de Camera „Virtuozii din București”

Dirig: PAUL BOGHIU

Solist: ABDEL - RAHMAN EL WACHA

Program: George Ligeti - Concerto simfonic

Andante

Allegro vivace

Allegro ma non troppo

Moderato

FESTIVALUL ȘI CONCURSUL INTERNAȚIONAL

G E O R G E

E N E S C U

1 - 23 septembrie 2007

BUCUREȘTI - ROMÂNIA



BUCHREISE - ROMANIA

Ora 17.00 – Ateneul Român

ORCHESTRA DE CAMERA „VIRTUOZII DIN BUCUREȘTI“

Dirijor: **PAUL GOODWIN**

Solist: **ABDEL – RAHMAN EL BACHA - PIAN**

Program: **György Ligeti – Concert românesc**

Andantino

Allegro vivace

Adagio ma non troppo

Molto vivace

**Edward Elgar – Serenada pentru orchestra
de coarde op. 20**

Allegro piacevole

Larghetto

Allegretto.

**Franz Schubert – Simfonia nr. 5 în Si bemol Major
D 485**

Allegro

Andante con moto

Menuetto. Allegro molto

Allegro vivace.

**Camille Saint-Saëns – Concertul pentru pian și orchestră
nr. 2 în sol minor op. 22**

Andante sostenuto quasi adagio

Andante – Allegro assai

Allegro con fuoco

VIRTUOZII DIN BUCUREȘTI

Înființată în 1988 din inițiativa dirijorului Horia Andreescu, ansamblul cameral este format din muzicieni de elită ai Filarmonicii bucureștene, ai Orchestrelor Radio, dar și din studenți ai Universității de Muzică din București. După 1990 a devenit prima orchestră particulară și una din primele de acest gen din estul Europei, fiind considerată, încă de la primele apariții, ca o formație performantă, evoluând în concerte de excepție.

Repertoriul ansamblului cuprinde o largă paletă stilistică, abordând lucrări din sec. XVI și până la muzica modernă, ponderea fiind însă creația clasică, orchestra cântând în concert și piese scrise de compozi-

tori germani din Transilvania. Valoarea sa interpretativă a fost răsplătită cu premii naționale (1989 și 1993), cu televizarea frecventă a concertelor, efectuând totodată turnee în țară și în străinătate (Germania, Olanda, Marea Britanie, Spania, Italia, Croația, Turcia, Bulgaria), fiind invitată la festivaluri de prestigiu, colaborând de asemenea cu ansambluri de operă la Festivalurile de la Martina Franca, Fermo și Las Palmas.

A colaborat cu artiști de renume precum Misha Maisky, Jean-Pierre Rampal, Angela Gheorghiu, Dan Grigore, Valentin Gheorghiu, Ruxandra Donose, Corul Național de Cameră „Madrigal” din București, Corul Wiener Sängerknaben ș.a.

A realizat înregistrări pentru Radio și pentru CD-uri editate la case de discuri românești („Electrecord”) și din străinătate (Olympia – Londra și Q Disc – Olanda).

Established by Horia Andreescu (conductor), the chamber ensemble includes musicians from Bucharest Philharmonic Orchestra, National Radio Orchestra, and Music University from Bucharest. After 1990 it became our first private orchestra and one of the first ensembles of this type in eastern Europe and also it is considered a very performant ensemble.

Their repertoire is very large including works from XVIth century to modern music, but mostly being the classic works. The orchestra performed works written by german composers from Transilvania.

The ensemble acquired national prizes (1989 and 1993) and was televised, performing tours in Romania and foreign countries (Germany, Holland, Great Britain, Spain, Italy, Croatia, Bulgaria). Being invited to prestigious festivals, the ensemble cooperated with opera ensemble in festivals like Martina Franca, Fermo and Las Palmas and also with great artists like Misha Maisky, Jean-Pierre Rampal, Angela Gheorghiu, Dan Grigore, Valentin Gheorghiu, Ruxandra Donose, The national chamber choir “Madrigal” from Bucharest, The Wiener Sängerknaben choir a.s.o.

The chamber ensemble was broadcasted on the Radio and recorded CDs for both romanian and foreign record companies (“Electrecord”, “Olympia” from London and Q Disc froms Holland).

PAUL GOODWIN

Născut în – Anglia, a fost, ani la rând, un reputat oboist, realizând peste 20 de discuri cu muzică barocă sau clasică, apoi s-a dedicat artei dirijorale, abordând deopotrivă muzica preclasică și cea contemporană, spectacole de operă și concerte simfonice, colaborând cu ansambluri de instrumente vechi, dar și cu orchestre moderne.

Impus atenției prin versiunea inovatoare a *Patimilor după Matei* de Bach, realizată în colaborare cu celebrul regizor Jonathan Miller, a dirijat apoi producții printre care *Figaro* și *Regele pastor* (la Opera North), *Agrippina* (în orașul Karlsruhe), *Amadigi* (la Opera Comică din Paris), *Orfeu și Poro* (la Operhaus Halle), *Încoronarea Popeei* de Monteverdi (în Atena), *La finta giar-diniera* de Mozart (la Teatrul Național din Mannheim), *Orlando* de Handel (Opera Flamandă din Antwerp), *Flautul fermecat* (Teatrul din Essen) și *Nunta lui Figaro* Mozart (la Teatrul Liceo – Barcelona). Este adesea invitat la pupitrul orchestrelor din Marea Britanie și SUA, cu parte dintre acestea înregistrând numeroase discuri.

Alături de Orchestra engleză de cameră a colaborat cu soliști iluștrii precum Kiri Te Kanawa, Joshua Bell sau Mstislav Rostropovici, într-un repertoriu incluzând lucrări de Purcell și Händel, dar și Schumann, Mendelssohn-Bartholdy, Strauss, Ravel, Stravinski sau Takemitsu.

Invitat constant la festivaluri europene și din Marea Britanie, alături de Orchestra Academiei de Muzică Antică (unde este dirijor colaborator), interpretând pe instrumente de epocă lucrări de la Monteverdi la Berlioz, a realizat de asemenea înregistrări la casa de producție AMM, trei dintre acestea fiind nominalizate pentru premiile Grammy (SUA) și Gramophone (Marea Britanie).

Implicat în proiecte educative, a condus și Orchestra Națională a Tinerilor din Olanda și Spania, Orchestra Britten-Pears, Orchestra Barocă a Comunității Europene, Jeune Orchestra Atlantique, cu orchestrele Colegiului Regal de Muzică și Academiei Regale de Muzică din Londra, fiind invitat adesea să dirijeze și în cadrul Concursului „Regina Elisabeta” – Bruxelles.

Paul Goodwin is one of Britain's most versatile conductors, equally at home with Monteverdi or Maxwell Davies. He divides his time between opera productions and concert performances, working with both early instruments and modern orchestras. He is Associate Conductor of the Academy of Ancient Music. Paul Goodwin first came to public attention with his ground breaking staged version of the Bach *St Matthew Passion* in partnership with the producer Jonathan Miller. Regular opera productions have followed including his highly regarded *Figaro* and *Il Re Pastore* for Opera North, Handel's *Agrippina* in Karlsruhe, *Amadigi* at the Paris Opéra Comique, Gluck's *Orfeo* and Handel's *Poro* at the Opernhaus Halle, Monteverdi's *L'Incoronazione di Poppea* in Athens, Mozart's *La Finta Giardiniera* at the National Theater in Mannheim, Handel's *Orlando* at Flanders Opera in Antwerp, Mozart's *The Magic Flute* at the Teatro Aalto in Essen and *The Marriage of Figaro* at the Liceu Barcelona. He is a regular guest conductor in Europe and the US, working with many orchestras and has made recordings with several of them. With the English Chamber Orchestra he has worked with many

illustrious soloists including Kiri Te Kanawa, Joshua Bell and Mstislav Rostropovich. Performances range from Purcell and Handel oratorio to the music of Schumann, Mendelssohn, Richard Strauss, Ravel, Stravinsky and Takemitsu. Paul Goodwin enjoys regular invitations to the major UK and European Festivals with the Academy of Ancient Music, performing repertoire from Monteverdi to Berlioz on period instruments. His recordings with the AAM have received international acclaim and three have been nominated for Grammy (USA) and Gramophone (UK) awards.

Paul Goodwin is also dedicated to educational projects. He has worked with both the National Youth Orchestras of the Netherlands and Spain, the Britten-Pears Orchestra, the European Community Baroque Orchestra, the Jeune Orchestra Atlantique, the National Youth Orchestra of the Netherlands, and with orchestras of the Royal College of Music and the Royal Academy of Music. Paul Goodwin is a regular visiting conductor for the Queen Elisabeth Competition Brussels.

Paul Goodwin was for many years one of the world's leading baroque oboists before dedicating himself to conducting. He has made over 20 solo recordings on baroque and classical oboes.

ADBEL-RAHMAN EL BACHA

Născut la Beirut – Liban în 1958 într-o familie de muzicieni, a început să studieze pianul cu Zvart Sarkissian (fostă elevă a pianiștilor Marguerite Long și Jacques Février), a susținut primul concert cu orchestră la doar 10 ani, apoi, remarcat de celebrul pianist Claudio Arrau, a primit, în 1974, burse de studiu în Franța, Rusia și Marea Britanie, optând pentru cea care i-a permis să se perfecționeze la Conservatorul din Paris (la clasa Pierre Sancan), absolvind cu Premiul I la pian, muzică de cameră, armonie și contrapunct. În iunie 1978, la 19 ani, a câștigat dificilul Concursul „Regina Elisabeta” – Bruxelles, primind și Premiul publicului. Susține concerte în Europa, Japonia, Orientul Mijlociu, America de Sud și cea Centrală, propunând un repertoriu vast ce cuprinde în special opusuri de Bach, Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin, Schumann, Rachmaninov, Ravel și Prokofiev. A cântat în compania unor ansambluri de cotă precum filarmonicile din Berlin sau Londra, Orchestre de Paris, Orchestra „Nippon Hoso Kyokai” – Tokyo, „Suisse Romande” – Geneva etc.

În 1983, prima sa înregistrare la Forlane (cu opusuri de tinerețe de Prokofiev) a primit Marele Premiu al Academiei „Charles Cros”. Pentru aceeași casă de discuri a înregistrat trei concerte de Bach, concertele de Ravel și partituri de Schumann sau Schubert. Cd-urile cu integrala

sonatelor și a concertelor de Beethoven au impresionat comentatorii, unul dintre aceste CD-uri, dar și cel cuprinzând lucrări pentru pian de Ravel, au primit Marele Premiu al Noii Academii a Discului Francez, iar CD-ul Chopin, realizat alături de Ewa Podles, a fost distins cu Premiul „Gerald Moore” („pentru cel mai bun acompaniator”) oferit de Academiei Discului liric. De asemenea, a gravat pe 12 CD-uri intergrala creației pentru pian de Chopin. A primit titlul de Cavaler al Artelor și Literelor, conferit de Ministerul Culturii din Franța (1998) și Medalia Ordinului de Merit clasa I din partea de Președintele Republicii Liban (aceasta fiind cea mai înaltă distincție a țării sale).

În June 1978, Abdel-Rahman El Bacha won the Concours Reine Elisabeth de Belgique by an unanimous judgment. He was also awarded the Audience Prize. He was only 19. Born in Beyrouth in 1958 in a family of musicians, he started his piano schooling in 1967 with Zvart Sarkissian, a pupil of Marguerite Long and Jacques Février. At the age of 10 he gave his first concert with an orchestra. In 1973 Claudio Arrau predicted a great career for him and in 1974 he was offered a scholarship by France, the former USSR and Great Britain. He took up the French offer and entered the Paris Conservatoire in the class of Pierre Sancan. He graduated with 4 first prizes (piano, chamber music, harmony and counterpoint).

He performs today all over Europe, in Russia, Japan, the Middle East, the U.S.A, Central and South America. His vast repertoire is based mainly on the works of Bach, Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin, Schumann, Rachmaninov, Ravel and Prokofiev. He has performed under eminent conductors with prestigious orchestras such as the Berlin Philharmonic, the Royal Philharmonic, The Orchestre de Paris, the NHK Tokyo, the Orchestre de la Suisse Romande...

In 1983, his first recording for the label Forlane, *Early Works* by Prokofiev, was awarded the “Grand Prix de l’Académie Charles Cros”. For the same label he has recorded 3 Concertos by Bach, Ravel’s 2 Concertos and works by Schumann, Ravel and Schubert.

His recording of Beethoven’s complete Piano Sonatas, just as his concert performances of these works, were heralded by the press as a “major event”. The second CD of these Beethoven recordings, as well as his Ravel recital, were awarded the “Grand Prix de la Nouvelle Académie du Disque Français.” For Chopin’s *Melodies* with Ewa Podlès, he also received the “Gerald Moore Prize” – best accompanist – from the Académie du Disque Lyrique. He has also recorded Chopin’s complete solo piano works (12 CD) in chronological order.

He was made “Chevalier des Arts et des Lettres” by the French Minister of Culture in 1998 and he has been awarded the “Médaille de l’Ordre du Mérite “1”” by the President of the Republic of Lebanon, the highest distinction of his native country.

György Ligeti – Concert românesc

Concertul românesc este o lucrare timpurie din creația lui György Ligeti (1923-2006), scrisă în 1951. Cu toate că în acea perioadă regimul comunist încuraja și susținea asimilarea caracterului folcloric în muzica, concertul a fost un rezultat al afinităților pe care compozitorul le avea vizavi de muzica tradițională românească. Lucrarea a fost compusă la câțiva ani după studiul aprofundat al muzicii folclorice la București, fapt pentru care în concert se regăsesec atât influențe ale muzicii populare din nord-vestul României, cât și fragmente ale melodiilor analizate în capitală, în 1949.

Edward Elgar (1857-1934) – Serenada pentru orchestră de coarde în mi minor op. 20

Lucrarea face parte din seria celor denumite chiar de compozitor „melodii scurte”, fiind scrisă în 1892, având ca punct de pornire câteva piese pierdute, compuse în 1888. Interpretată pentru prima oară într-un cadru privat de către „Worcester Ladies’ Orchestral Class”, sub bagheta compozitorului, a marcat prima audiție cu public patru ani mai târziu, la Antwerp.

Franz Schubert (1797-1828) – Simfonia nr. 5 în Si bemol Major D 485

Compunând, ca și Beethoven, în epoca de tranziție de la clasicism la romantism, creatorul vienez a abordat deopotrivă genurile miniaturale și cele orchestrale, scriind, la rândul său, 9 simfonii. Simfonia nr. 5 datând din 1816, păstrează structura cvadripartită de tip clasic. Din componența orchestrei lipsesc clarinetii, trompetele și timpanii, apropiindu-se astfel mai curând de simfoniile de Haydn sau Mozart, departe de specificul propriilor opusuri anterioare de gen. Partea I este o formă de sonată cu introducere, drumul către secțiunea finală luminoasă trecând prin secvența lentă, construită din două teme contrastante, și prin menuetul cu trio.

Camille Saint-Saëns (1835-1921) – Concertul pentru pian și orchestră nr.1 în Re Major op.17

Cele cinci concerte pentru pian și orchestră se numără printre lucrările compuse sub influența clasicismului vienez, fiind printre primele creații franceze de gen. Compus în 1858, publicat abia după 17 ani, a fost interpretat adesea de către autorul care, în 1920, afirma că partitura i-a fost inspirată de pădurea Fontainebleau. Construit după principiul ciclic, concertul are o structură tripartită, impunerea în prim plan a virtuozității solistice, determinând remarci nefavorabile, considerat ca o hiperbolizare tinerească în arpegii exuberante, figurând însă adesea în repertoriul pianiștilor.

Ora 19.30 Sala Mare a Palatului

DRESDNER PHILHARMONIKER (FILARMONICA DIN DRESDA)

CORUL NATIONAL AL SPANIEI

CORUL DE COPII AL FILARMONICII DIN DRESDA

Dirijor: **RAPHAEL FRÜHBECK DE BURGOS**

Maestru de cor: **MIREIA BARRERA**

Soliști: **ROXANA BRIBAN** - soprana

URSULA FURI - BERNHARD - soprana

RAQUEL LOJENDIO - soprana

CARMEN OPRISANU - alto

SUSANNE RESMARK - alto

MARIUS VLAD BUDOIU - tenor

MORTEN FRANK LARSEN - bariton

SORIN COLIBAN - bas

Program: **Gustav Mahler** – Simfonia a VIII-a în Mi bemol Major

FILARMONICA DIN DRESDA

Istoria orchestrei a început odată cu deschiderea primei săli de concert a orașului, concertele devenind astfel accesibile publicului larg. Din 1885, „Gewerbehauseorchester” (denumirea inițială a ansamblului) a oferit programe simfonice diverse, devenind, în 1915, Orchestra Filarmónica. De-a lungul anilor, la pupitru s-au aflat muzicieni celebri precum Johannes Brahms, Piotr Ilici Ceaikovski, Antonin Dvorák sau Richard Strauss (dirijându-și propriile lucrări). Directorii muzicali Paul van Kempen și Carl Schuricht au dirijat Filarmónica din 1934, iar din 1945, alte nume importante – Heinz Bongartz, Kurt Masur, Günther Herbig, Herbert Kegel, Jörg-Peter Weigle și Michel Plasson – au colaborat cu orchestra, realizând și numeroase înregistrări. Dar cel care a impus ansamblul la nivel internațional a fost Van Kempen, care a invitat cunoscuți dirijori precum Hermann Abendroth, Eduard van Beinum, Fritz Busch, Eugen Jochum, Joseph Keilberth, Erich Kleiber, Hans Knappertsbusch, Franz Konwitschny, Arthur Nikisch să colaboreze cu orchestra. Susținând la Dresda 80-90 de concerte, este totodată un ambasador de valoare al muzicii din Germania, efectuând numeroase turnee în Europa, China, Japonia, Israel, America de Sud și în SUA. În perioada 2001-2003, Marek Janowski a fost dirijor principal și director artistic, apoi, din 2003, Rafael Frühbeck de Burgos a fost numit dirijorul principal invitat al orchestrei, pentru ca un an mai târziu să preia și funcția de director artistic, dirijor de onoare fiind Kurt Masur.

Performing 80 to 90 concerts in Dresden each year, the Dresden Philharmonic is a vital institution in the cultural life of the city. At the same time, the Dresden Philharmonic also acts as an invaluable music ambassador for Saxony and the city of Dresden abroad. The orchestra has undertaken successful international tours of Europe, China, Japan, Israel, South America and the United States.

The Dresden Philharmonic can trace its origins to the formal opening of the first concert hall in Dresden on November 29, 1870. That event marked an important transition in the city's musical life, as concerts for the entertainment of the aristocracy gave way to concerts performed for the enjoyment of the general public. Starting in 1885, the "Gewerbehauseorchester," as it was then known, gave a full season of symphonic concerts in Dresden, earning the ensemble the name "Dresden Philharmonic Orchestra" in 1915.

Well-known composers including Brahms, Tchaikovsky, Dvořák and Strauss have conducted the orchestra in performances of their own works. Music Directors Paul van Kempen and Carl Schuricht conducted the Dresden Philharmonic starting in 1934. Since 1945 Heinz Bongartz, Kurt Masur, Günther Herbig, Herbert Kegel, Jörg-Peter Weigle and Michel Plasson have served in the same capacity with numerous recordings documenting their collaboration with the orchestra. The tenure of van Kempen is particularly noteworthy for establishing the Dresden Philharmonic's reputation internationally, attracting such renowned guest conductors as Hermann Abendroth, Eduard van Beinum, Fritz Busch, Eugen Jochum, Joseph Keilberth, Erich Kleiber, Hans Knappertsbusch, Franz Konwitschny and Arthur Nikisch.

Marek Janowski served as Principal Conductor and Artistic Director of the Dresden Philharmonic from 2001 to 2003. In 2003 Rafael Frühbeck de Burgos was appointed Principal Guest Conductor of the Dresden Philharmonic and the following year was named the orchestra's Principal Conductor and Artistic Director. In November 2004 Frühbeck de Burgos led the Dresden Philharmonic on several tours of Europe (Spain, France, Linz and Prague) and on a highly successful tour of the United States. On that occasion, concert reviews in New York had only high praise for the Dresden Philharmonic, with one critic calling it "one of the best orchestras in the world." In 2005/06 he went on an equally successful tour of South America with "his" Dresden Philharmonic. Kurt Masur is the Dresden Philharmonic's Laureate Conductor.

CORUL NAȚIONAL AL SPANIEI

Fondat de către Lola Rodriguez de Aragon în cadrul Școlii superioare de canto din Madrid, a debutat în 22 octombrie 1971, interpretând

Simfonia II de Mahler, alături de Orchestra Națională a Spaniei, cu care a colaborat apoi sub bagheta unor muzicieni precum Rafael Frühbeck de Burgos. José de Felipe, Enrique Ribó, Sabas Calviño, Carmen Helena Téllez, Alberto Blancafort, Adolfo Gutiérrez Viejo, Tomás Cabrera, Rainer Steubing-Negenborn, Lorenzo Ramos, care au fost și directori artistici.

Repertoriul include lucrări din varii genuri, de la piese a cappella până la opusuri vocal-simfonice, promovând și creația spaniolă. Stagiunea curentă se desfășoară la sala Auditorium din Madrid, unde evoluează atât în programele Orchestrei Naționale, cât și în ciclul „Muzica polifonică”.

A cântat și alături de orchestrele Radio Madrid, de cele din Castile & León, Galicia, Sevilla, dar și din Tenerife sau Bilbao, cu Orchestra de tineret a Spaniei, efectuând totodată turnee peste hotare, unde a colaborat cu Orchestra Americilor, cu cele din Santo Domingo, Puerto Rico, apoi cu Filarmonica din Liege, Mozarteum Salzburg sau Orchestre de Paris.

Printre reperle importante se numără concertele inaugurale la Sala Națională din Madrid (cu *Atlantida* de De Falla, care a constituit și prima înregistrare a corului) sau la ONU – New York (1983), premiera mondială a unei lucrări de Luis de Pablo la Festivalul Europalia 85 – Belgia, participarea la serviciul funerar pentru Don Juan de Borbón (la Biserica San Lorenzo de El Escorial – 1993) și la nunta Prințesei Elena (Sevilla – 1995), respectiv a Prințului Felipe (Madrid – 2004). A participat la festivitățile de la Lisabona (1998), la Festivalul Saar – Germania (1999) dedicat muzicii spaniole, dar și în stagiunea de operă de la Teatrul Real Madrid (în *Tannhauser* de Wagner). Împreună cu Orchestra din Madrid, cu Plácido Domingo la pupitru, a înregistrat opera *Merlin* de Albeniz (CD răsplătit cu Premiul „pentru cel mai bun album clasic” – „Latin Grammy” 2001), apoi, în 2003, opera *Don Quixote* de Cristóbal Halffter.

Ca și Orchestra Națională, aparține de Institutul de Arte, ambele ansambluri aflându-se sub președenția de onoare a Reginei Sofia.

Din 2005, maestru de cor este **Mireia Barrera** – născută la Barcelona, a absolvit Conservatorul din orașul natal, perfecționându-se la cursurile de dirijat de la Școala Internațională de Cânt Coral din Namur – Belgia (clasa Pierre Cao). A fost, succesiv, dirijor principal al Capelei de Muzică din Santa Maria del Mar și al Corului „Aura” de la Școala de Muzică din Palau, până în decembrie 2005 maestru de cor al ansamblului aparținând Orchestrei din Granada, a colaborat cu Orchestra de cameră din Andorra și cu Orchestra Baroc din Catalonia. În prezent, dirijează Corul „Madrigal” din Barcelona și Corul Național al Spaniei, cu care colaborează din 2004. În perioada 2003-2005 a fost profesor de dirijat coral la Liceul de Muzică din Catalonia.

Originally founded by Lola Rodríguez de Aragón as the Madrid Senior Singing School Choir (Coro de la Escuela Superior de Canto), it had its début on 22nd October 1971, performing Gustav Mahler's

Second Symphony, “Resurrection”, alongside the National Orchestra of Spain (Orquesta Nacional de España) under the baton of Rafael Frühbeck de Burgos. José de Felipe, Enrique Ribó, Sabas Calviño, Carmen Helena Téllez, Alberto Blancafort, Adolfo Gutiérrez Viejo, Tomás Cabrera, Rainer Steubing-Negenborn and Lorenzo Ramos have at one time or another all been Artistic Directors, with the current Choirmaster, Mireia Barrera, in the post since September 2005.

The Choir's repertoire ranges from a cappella works to large-scale symphonic-choral compositions, with a tendency to lean towards Spanish music, a genre that it is pledged to disseminate.

As a rule, its activities tend to centre around the regular concert season programme at Madrid's National Concert Hall (Auditorio Nacional de Música) where it performs with the National Orchestra of Spain, as well as the Chamber and Polyphonic Music Cycle which is held at this same venue.

In addition, the Choir has performed extensively with other orchestras, whether from Spain, as in the case of the Radiotelevisión Española, Madrid, Castile & León, Galicia, Seville, Tenerife and Bilbao Symphony Orchestras, and the Spanish Youth Orchestra (Joven Orquesta Nacional de España - JONDE), or from abroad, as in the case of the Orchestra of the Americas, Santo Domingo and Puerto Rico Symphony Orchestras, Liege Philharmonic Orchestra, Mozarteum and Paris Orchestra.

Over the years, the National Choir of Spain has performed under the orders of a prestigious array of conductors of international renown, conductors such as Rafael Frühbeck de Burgos, Antoni Ros-Marbà, Jesús López Cobos, Cristóbal Halffter, Josep Pons, Aldo Ceccato, José Ramón Encinar, Sergiu Celibidache, Igor Markevitch, Yehudi Menuhin, Ricardo Muti, Eliahu Inbal and Peter Maag.

Performing highlights include: the Madrid National Concert Hall's Inaugural Concert, with its rendering of Manuel de Falla's *La Atlántida* (the Choir having also made the first recording of this work); the 1983 UNO Assembly Inaugural Concert in New York; the world première of Luis de Pablo's *Viatges i flors* at the Europalia 85 Festival in Belgium; the funeral service for Don Juan de Borbón (at the San Lorenzo de El Escorial Basilica on 7th April 1993); and H.R.H. Princess Elena's and H.R.H. Prince Felipe's respective wedding ceremonies (Seville, 18th March 1995 and Madrid, 22 May 2004).

The CNE regularly tours leading music centres across Europe and appears in major festivals. In 1998, it starred in the events programmed as part of the Lisbon World Fair celebrations, and in 1999 was invited to the Saar Music Festival (Germany), which was devoted entirely to Spanish music. Special mention must likewise be made of its participation with the Madrid Symphony Orchestra in the opera season at Madrid's Teatro Real, performing Richard Wagner's *Tannhäuser* under the stage direction of W. Herzog, and its role, along with Plácido Domingo and the

same orchestra, in the recording made of Isaac Albéniz's unpublished opera, Merlin, which subsequently received the prize for the Best Classical Album in the 2001 edition of the Latin Grammy Awards. In June 2003, the choir again joined forces with the Madrid Symphony Orchestra to record Cristóbal Halffter's opera, Don Quixote.

As a body, the National Orchestra & Choir of Spain forms part of the country's Performing Arts and Music Institute (Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música – INAEM), which in turn comes under the Ministry of Culture. Queen Sofía is the Spanish National Orchestra & Choir's Honorary President. **MIREIA BARRERA** – Born in Terrassa (Barcelona). She studied at the Local Conservatory of Music in Barcelona and conducting at the Namur Choir Singing International School (Belgium) with the Orchestra and Choir conductor Pierre Cao. She has been Chief conductor at the Capella de Música de Santa María del Mar, at the Cor Aura at the Escuela de música del Palau (Palau Music School) and until December 2005 she was the Choirmaster of the Granada City Orchestra (Orquesta Ciudad de Granada). She has also conducted the Andorra National Chamber Orchestra and the Catalanian Baroque Orchestra (Orquesta Barroca Catalana). Nowadays, she combines the conducting at the Cor Madrigal de Barcelona with the Coro Nacional de España (Spanish National Choir). She conducted for the first time the Coro Nacional de España at the season 2004- 2005 within the cycle "Carta Blanca a Hans Werner Henze", and from September she is the Chief Conductor.

At the field of teaching, she worked as a teacher of Choir Conducting at the Music High School in Cataluña (2003-2005).

CORUL DE COPII AL FILARMONICII DIN DRESDA

Înființat în 1967 de către Kurt Masur, pe atunci dirijor principal al Filarmonicii din Dresda, a fost condus, timp de două decenii, de către Wolfgang Berger, iar din 1990, ansamblul (100 membri) se află sub conducerea lui Jurgen Becker (asistentă Barbara Quellmelz, pregătirea muzicală Elka Linder). Este unul dintre cele mai importante coruri de copii din Germania, concertând în numeroase orașe germane, dar și în lume, prezentând programe a capella în Europa (Italia, Anglia, Rusia, Spania, Rep. Cehia, Polonia, Belgia, Ungaria), în Japonia, China, Australia (Sidney, Melbourne), SUA (Boston, Chicago) etc., cântând și în Simfonia IX de Beethoven (la Festspielhaus – Salzburg) sau în Simfonia VIII de Mahler (la Concertgebouw – Amsterdam), evoluând în impresionantul Dom din Koln, la catedrala St. Michaelis – Hamburg, Domul din Meissen, în catedralele din Coventry, Palma de Mallorca,

Budapesta, Dresda. Repertoriul corului cuprinde partituri din secolele XVI-XVII și cântece tradiționale din diferite țări, dar și lucrări moderne. A realizat numeroase înregistrări radio și tv și a obținut premii la cunoscute festivaluri din întreaga lume.

The Dresden Philharmonic's Children Choir was created in 1967 by Kurt Masur, while he was the main conductor of the Dresden Philharmonic. Wolfgang Berger led the choir for 20 years and beginning with 1990, the ensemble consisting of 100 singers was under the leadership of Jurgen Becker. The choir's assistant is Barbara Quellmelz and the musical training is ensured by Elka Linder. The Dresden Philharmonic's Children Choir is one of the most important children singing group in Germany and plays an important part in the international and national music life. The choir held concerts in numerous important cities in Germany and around the world. Besides the a-capella concerts which took place in Italy, England, Russia, Spain, the Czech Republic, Poland, Belgium, Hungary and many more, the ensemble interpreted Beethoven's 9th symphony in Festspielhaus Salzburg and Mahler's 8th symphony in Concertgebouw Amsterdam. The choir has toured in Japan, China, Australia and USA. They have amazed the public in the many performances held in Koln's Dome, in St. Michaelis in Hamburg, in the Meissen Dome, in cathedrals of Coventry, Palma de Mallorca, Budapest and Dresden, in concert halls in Tokyo, Chicago, Boston, Sidney and Melbourne. The singing group's repertory includes 16th and 17th century operas and traditional songs from different cultures, as well as modern works for choir. Many radio and tv recordings have helped them gain international fame. The choral ensemble has received a lot of awards at many well-known festival around the world.

RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS

Născut la Burgos – Spania în 1933, a studiat vioara, pianul și compoziția la Conservatoarele din Bilbao și Madrid, apoi la Universitatea de Muzică și Teatru din München (dirijatul cu G.E. Lessing și K. Eichhorn, iar compoziția cu H. Genzmer, fost elev al lui Hindemith). A fost dirijor principal al Orchestrei Simfonice din Bilbao, al Orchestrei Naționale din Madrid (1962-1978), dar și al Orchestrelor din Düsseldorf și Montreal, al Orchestrei nipone „Yomiuri” – Tokyo și al Orchestrei Naționale din Washington. Între 1991-1996 a fost director muzical al Orchestrei Simfonice din Viena și, în paralel, al Orchestrei Operei din Berlin (1992-1997). Ulterior a deținut postul de dirijor general al Orchestrei Simfonice a Radiodifuziunii din Berlin, în 2001 a fost numit pe viață dirijor al

Orchestrai RAI Torino în 1998 a devenit dirijor de onoare al Orchestrai Naționale a Spaniei. În 2003 a fost dirijor principal invitat al Filarmonicii din Dresda, pentru ca un an mai târziu să preia postul de director artistic și dirijor general al orchestrai.

A dirijat peste o sută de orchestre din Europa, Canada, America, Japonia și Israel, pentru performanțele sale artistice fiind răsplătit cu numeroase titluri și distincții – este Doctor Honoris Causa al universităților din Navarra și din Burgos, în 1996 a primit Medalia de Argint din partea președinției Austriei, Societatea Internațională „Gustav Mahler” l-a distins cu Medalia de Aur, în 1997 i-a fost acordat Premiul „Jacinto Guerrero” (cel mai important premiu muzical al Spaniei).

Rafael Frühbeck de Burgos was born in Burgos, Spain in 1933. He studied violin, piano and composition at the Bilbao and Madrid Conservatories and continued his studies at the Munich Hochschule für Musik (conducting with K. Eichhorn and G.E. Lessing and composition with Hindemith scholar H. Genzmer). After serving in his first career post as Principal Conductor of the Bilbao Symphony Orchestra, he was named Principal Conductor of the Spanish National Orchestra Madrid, conducting the orchestra from 1962 to 1978. He was General Music Director of the City of Düsseldorf and Principal Conductor of both the Düsseldorf Symphony Orchestra and the Symphony Orchestra Montreal. He has also conducted the Yomiuri Nippon Orchestra of Tokyo and the National Symphony Orchestra of Washington as Principal Guest Conductor. Rafael Frühbeck de Burgos has performed with more than 100 orchestras in Europe, America, Canada, Japan and Israel. He has also conducted opera performances in Europe, the United States and South America. From 1991 to 1996 he was Principal Conductor of the Vienna Symphony Orchestra and held the post of General Music Director of the Deutsche Oper Berlin between 1992 and 1997. He was also Principal Conductor of the Radio Symphony Orchestra Berlin from 1994 to 2000 and was appointed lifetime conductor of the Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI Torino in 2001.

Rafael Frühbeck de Burgos has received numerous honors and distinctions for his artistic achievement, including an honorary doctorate from the University of Navarra and the University of Burgos in Spain. In 1996 he was awarded the “Silver Badge” for the service to the Republic of Austria and the Gold Medal from the International Gustav Mahler Society. In 1997 he received the most important Spanish music award, the Jacinto Guerrero Award, and in 1998 was appointed Emeritus Conductor of the Spanish National Orchestra.

Frühbeck de Burgos was appointed Principal Guest Conductor of the Dresden Philharmonic in 2003, one year later assuming the post of Principal Conductor and Artistic Director. More than 100 recordings tes-

tify to his worldwide reputation. Some of these recordings have already become classics: Mendelssohn's *Elias* and *Paulus*, Mozart's *Requiem*, Orff's *Carmina Burana*, Bizet's *Carmen* as well as the complete works of his fellow countryman Manuel de Falla. His first recording with the Dresden Philharmonic of Richard Strauss's *Don Quixote*, *Don Juan* and *Till Eulenspiegel* was released in 2004.

ROXANA BRIBAN

Născută în București – România, a început studiul vioii la vârsta de 6 ani, apoi s-a dedicat cântului vocal, devenind solistă a Corului de Copii Radio, susținând peste 300 de concerte în țară și străinătate.

Absolventă a Universității Naționale de Muzică din București (clasa prof. univ. Maria Slătinaru-Nistor) în 2000, laureată la concursurile „Magda Ianculescu”, „Jeunesse Musicales”, „George Enescu”, „Harcleea Darclée”, „Katia Popova” (Sofia), obținând apoi premiile „Ludovic Spiess” și „Voci de aur”.

Imediat după absolvire a devenit solistă a Operei Naționale București, apoi și-a început cariera internațională, evoluând la Viena, Berlin, Zürich, Paris, Toulouse, Madrid, Leipzig, alături de artiști de renume precum Marco Armiliatto, Vjekoslav Sutej, Michail Jurovski, Marc Pillet, Agnes Baltsa, Denis O'Neill, Lando Bartollini, Ildiko Kolomosi, Franz Grundheber, Giuseppe Flianioti, Andrej Dobber, Malgorzata Walewska.

După debutul la Staatsoper din Viena (2003) în rolul Micaela din opera *Carmen* de Bizet, a fost reinvitată să susțină rolul Donna Elvira din *Don Giovanni* de Mozart (2006), urmând să-l abordeze și în stagiunea 2008-2009, când va cânta și în *Boema* sau *Simon Boccanegra*. La Volksoper Viena a apărut în operele pucciniene *Boema* (2004) și *Madama Butterfly* (2006), dar și personajul principal din *Traviata* de Verdi (2007), reluând mare parte dintre aceste roluri și în Germania (*Aida*, *Boema*), Franța (*Don Giovanni*, *Traviata*, *Aida*, *Trubadurul*), Olanda (*Madama Butterfly*) și America de Sud (*Aida*, *Don Giovanni*). În 2008 va debuta la Tokio în rolul Tatiane din opera *Evgheni Oneghin* de Ceaikovski.

Repertoriul său include opere italiene, franceze, germane, dar și lucrări vocal-simfonice, de la Bach și Händel sau Beethoven, Brahms, Mendelssohn-Bartholdy, Verdi sau Mahler, Sostakovici și Hindemith.

Born in Bucharest – România, started to study violin at the age of 6, then approaching classical singing, at the same time becoming soloist of the Radio Children Chorus, having over 300 concerts in Romania and abroad. In 2000 she graduated from the Music Academy in Bucharest (prof. Maria Slătinaru-Nistor). As a student, she won awards at compe-

titions "Magda Ianculescu" and Jeunesse Musicales, "George Enescu" – București, "Darcee" – Brîila, "Katia Popova" – Sofia, and award "Ludovic Spiess" granted by the Romanian Musical Forum, then "Golden Voice" from the Romanian Broadcasting Society. In 2000 she made her debut as a soloist of the National Opera of Bucharest, then started her international career, performing at Staatsoper and Volksoper Vienna, Deutsche Oper Berlin, Zurich, Paris, Toulouse, Madrid, Athens Limoges, Leipzig etc., together with renowned artists such as Marco Armiliatto, Vjekoslav Sutej, Michail Jurovski, Marc Pillet, Agnes Baltsa, Denis O'Neill, Lando Bartollini, Ildiko Kolomosi, Franz Grundheber, Giuseppe Filianoti, Andrej Dobber, Malgorzata Walewska. She approaches Italian, French or German operas, as well as vocal-symphonic parts, from Bach and Handel to Beethoven, Brahms, Mendelssohn- Bartholdy or Verdi and Mahler, Shostakovici or Hindemith, in Romania and abroad. Future projects entail performance in "Schloss in Flammen" – Germany, the part Donna Elvira of *Don Giovanni* by Mozart at Staatsoper Vienna and the title role in *Madama Butterfly* by Puccini at Volksoper etc.

URSULA FÛRI-BERNHARD

Născută în Elveția, a studiat cu Kathrin Graf la Conservatorul din Zurich și cu Elisabeth Glauser la Conservatorul din Berna, unde a primit premiul „Tschumi” pentru „cea mai bună performanță a anului”. De asemenea, a participat la un master-class susținut de Brigitte Fassbender.

A debutat în 1994 la Opera din Berna în *I Cavalieri di Ekebu* de Zandonai, cântat apoi și în *Madama Butterfly* de Puccini, *Nunta lui Figaro* (Contesa) de Mozart, *Falstaff* (rolul Alice Ford, cu Bern Weikl în rolul titular) și *Otello* de Verdi, *Povestirile lui Hoffmann* (Antonia) de Offenbach.

În 1998 a evoluat în opera pucciniana la Opera de Stat din Praga, a susținut rolul Liu din *Turandot* de același compozitor în cadrul Festivalului din Avenches etc., debutând, un an mai târziu, în *Aurul Rinului* (Freia) de Wagner, sub bagheta lui Armin Jordan, în regia semnată de Moshe Leiser și Patrice Courier, apărând apoi în rolul titular din *Tosca* de Puccini, iar în 2001 într-o nouă montare cu *Trubadurul* de Verdi sau în *Walkiria* (Sieglinde) de Wagner, spectacol dirijat de Richard Armstrong în cadrul Festivalului din Edinburgh și la Glasgow.

În ultimii ani a cântat la Berna în *Andrea Chénier* de Giordano și *Tannhäuser* de Wagner, la Basel în *Liliacul* (Rosalinda) de J. Strauss, la Hanovra în *Tosca* de Puccini, iar la Festivalul de la Avenches în *Don Carlo* de Verdi. A impresionat și în rolul Fata Morgana din opera *Dragostea celor trei portocale* de Prokofiev, printre proiectele de viitor aflându-se și o nouă producție cu *Trubadurul* la Avenches.

În repertoriul vocal-simfonic a abordat partituri *Requiemul* de Verdi (1996, 1997, 1998), *Simfonia IX* și *Missa Solemnis* de Beethoven (1997), oratoriul *Ioana d'Arc* de Honneger (1998), *Simfonia lirică* de Zemslinsky (1998), *Messe solennelle* de Berlioz sau *Simfonia a IV-a* de Mahler (1999).

Swiss borne soprano Ursula Fûri-Bernhard studied with Kathrin Graf at the Konservatorium Zurich and with Elisabeth Glauser at the Konservatorium Bern, where she received the Tschumi award for the best diploma of the year. She took part in a masterclass of Brigitte Fassbender.

In 1994/5 she made her highly acclaimed operatic debut in Berne in the role of 'Anna' („I Cavalieri di Ekebu” by Zandonai). Other parts, she subsequently sang in Berne are 'Cio-Cio-San' („Madame Butterfly”) 'Contessa' („Le Nozze d Figaro), 'Alice Ford' (next to Bern Weikl in the title role of „Falstaff”) and 'Antonia' („Les Contes d'Hoffmann”).

1998 she sang - among others - 'Cio-Cio-San' at the Prague State Opera, her first 'Liù' („Turandot”) at the Avenches Festival, 'Desdemona' („Otello”) in Berne as well as the title part of Tschaikowskij's „Yolantha” in concert form in Berne conducted by Dimitrij Kitajenko.

In spring 1999 Ursula Fûri-Bernhard made her most successful debut at the Grand Théâtre de Genève in the part of 'Freia' („Das Rheingold”) conducted by Armin Jordan and directed by Moshe Leiser and Patrice Courier. In fall 1999 she sang her first 'Tosca' in Berne, where her first "Leonora" („Il Trovatore”) will follow in 2001.

Lately she added 'Maddalena' („Andrea Chenier”) and 'Elisabeth' („Tannhäuser”) in new productions in Berne and her first 'Rosalinde' in a new production "Die Fledermaus" in Basel, to her repertoire, she sang "Tosca" in Hanover and "Don Carlo" at the Avenches Festival.

Actually she is singing highly successful 'Fata Morgana' in a new production "L'Amour des trois oranges" in Basel, among her future projects is a new production "Il Trovatore" in Avenches.

Ursula Fûri-Bernhard sang the „Requiem” by Verdi 1996 in Tallin, Oslo and Stuttgart conducted by Helmut Rilling and in Hamburg, 1997 he sang it in Rosenheim and Niederaltaich and – conducted by Maestro Gandolfi – in Avenches. The same year she sang her first Beethoven IX. and „Missa Solemnis" in Germany. Niederaltaich In 1998 she sang „Jeanne d'Arc" by Honneger conducted by Helmut Rilling in Stuttgart. and „Lyrische Symphonie" by Zemslinsky conducted by Daniel Klainer in Stralsund.

In 1998 Ursula Fûri-Bernhard sang the „Requiem” by Verdi in Nyon conducted by Michel Corboz. They continue their collaboration the „Messe Solennelle" by Berlioz in Lissabon and concerts in both Switzerland and France in 1999. In 1999 she also sang Mahler's Symphony no 4 conducted by A. Rahbari in Zagreb followed by more concerts in Germany, Switzerland and Portugal.

She recorded the title role of „Rusalka" conducted by A. Rahbari.

RAQUEL LOJENDIO

Născută la Santa Cruz de Tenerife – Spania, a studiat la Barcelona (cu Carmen Bustamante), la Viena (cu Ruthilde Boesch și Edith Mathis), apoi din nou în Spania (cu María Orán), obținând Premiul I la Concursurile „Tineri muzicieni” – Barcelona (1999) și „Caja Canarias” (2000)

Repertoriul său include roluri din operele *Walkyria* de Wagner, *Traviata* de Verdi, *Motanul încălțat* de Montsalvatge, *Directorul de teatru* de Mozart) și *Hänsel și Gretel* de Humperdinck. La Teatru „Verdi” din Trieste a cântat în *Il pigmalione*, *La Canterina*, *Falstaff* de Verdi, *Al Cavalino Bianco*, *Alcina*, *Carmen* de Bizet. Abordează deopotrivă lucrări vocal-simfonice precum *Magnificat* de Bach, *Missa încoronării* și *Grabmusik* de Mozart, *Te Deum* de Kodály, *Bachianas Brasileiras* de Villa-Lobos, *Carmina burana* de Orff sau Simfoniile nr.4 și nr.8 de Mahler.

A înregistrat *Retablo de Navidad (Cântece de Craciun)* de Rodrigo alături de Orchestra din Madrid (dirijor José Ramón Encinar) și mai toate lucrările pentru soprană și orchestră ale aceluiași compozitor, cu Orchestra „Principado de Asturias” (OSPA), sub bagheta dirijorului Maximiano Valdés (la Naxos).

Proiectele sale de viitor includ concerte cu Orchestra din Galicia (arii de Mozart), cu ansamblul Capella de Ministrers (la Viena și Valencia) prezentând din nou arii mozatiene, dar și de Vicente Martín Y Soler, pe care le va înregistra, asemeni operelor *La Tempranica* și *Agua, Azucarillos și Aguardiente* (la Deutsche Gramophon) etc.

Born in Santa Cruz de Tenerife, she studies at the High Conservatory of Music of the Liceo in Barcelona with Carmen Bustamante and then continues studying with Ruthilde Boesch and Edith Mathis in Vienna and with María Orán in Spain.

In 1999 she receives the first prize of the “Young Musicians” Competition in Barcelona and the first prize of the “CajaCanarias Regional Singing Competition” in the year 2000.

Raquel Lojendio performs, among other roles, Ortlinde from *Die Walküre* (Jiri Kout), Violetta of *La Traviatta*, Cat from *El gato con botas* by Xavier Montsalvatge, Silverklang of Mozart's *Impresario* and the Sandman of Humperdinck's *Hansel and Gretel*. At the Verdi Theatre in Trieste she has performed: *Pigmalione* (La Statua), *La Canterina* (Gasparina), *Falstaff* (Nanetta), *Al Cavalino Bianco*, *Alcina* (Morgana) and Bizet's *Carmen* (Frasquita).

Her concert repertoire includes Bach's *Magnificat*, Mozart's *Coronation Mass*, Kodály's *Te Deum*, Mozart's *Grabmusik*, Fauré's *Requiem*, Villalobos' *Bacchianas Brasileiras*, Orff's *Carmina Burana*, Beethoven's *Egmont* and Mahler's *4th and 8th Symphonies*.

She has recorded the *Retablo de Navidad* by Joaquín Rodrigo with the Orquesta de la Comunidad de Madrid conducted by José Ramón

Encinar and almost all of Joaquín Rodrigo's vocal works for soprano and orchestra with the Principado de Asturias Symphony (OSPA) under the baton of Maximiano Valdés for NAXOS.

With the Orquesta Nacional de España she sung Trujamán of Manuel de Falla's *El Retablo de Maese Pedro* at the International Music Festival in Úbeda (Jaén) under the baton of Mto. Enrique García Asensio, *Carmina Burana* with Mto. Pehlivanian and Rodrigo's *Ausencias de Dulcinea* under the direction of Mto. Frühbeck de Burgos. With the Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias and Mto. M. Valdés she sings Haendel's *Ode for Saint Cecilia's day*. Her recent debut at Canary Islands' Music Festival singing Pamina of *The magic flute* with the Orquesta Sinfónica de Tenerife and Mto. Víctor Pablo was a great success.

Recently she has sung with the Mto. López Cobos Mahler's *Symphony No. 4* with the Orquesta Sinfónica de Tenerife and Beethoven's *Egmont*, with the Orquesta Sinfónica de Galicia, Mahler's *Symphony No. 8* at the Canary Islands' International Music Festival, under the baton of Víctor Pablo and the Orquesta Sinfónica de Tenerife, Fauré's *Requiem* and Franck Martin's *María Triptychon* with the Orquesta Sinfónica de Baleares, the opera “La Madrileña” by Martín y Soler in Valencia, a monographic of Martín y Soler works with Capella de Ministrers, Manuel de Falla's *Master Peter's Puppet Show*, with the RAI Orchestra in Torino, Orff's *Carmina Burana* and Bruckner's *Great Mass No. 3* with the Orquesta Sinfónica de Tenerife, Haydn's *Creation* under the baton of Mto. König and the Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, Mahler's *Symphony No. 4* with the Orquesta Sinfónica de Castilla y León and with the Orquesta de Extremadura, Bach *Cantatas* with Zarabanda and under the guidance of Álvaro Marías in Madrid and León, Zerlina of *Don Giovanni* by Mozart at the Canary Islands' Festival (2006), concerts in Valencia (Palau of Valencia) and Madrid (Auditorio Nacional) with Capella de Ministrers, Mozart's *Requiem* under the baton of Sir Neville Marriner and the Cadaqués Orchestra.

Among her future engagements we can highlight her concerts of Mozart's arias with the Orquesta Sinfónica de Galicia, as well as the recording and concerts of Arias by Mozart and Martín y Soler with Capella de Ministrers in Vienna and Valencia, the recording of “*La Tempranica*” and “*Agua, Azucarillos y Aguardiente*” for Deutsche Gramophon, etc.

CARMEN OPRIȘANU

Născută în Ia Cluj – România, a studiat canto la Academia de Muzică din orașul natal, a câștigat concursurile „Belvedere” – Viena, „Plácido Domingo” – Madrid, „Leonard Bernstein” – Ierusalim, a susținut roluri de

anvergură la Operele din Cluj și București, lansându-se apoi în cariera internațională la Festivalul de la Bregenz și la Teatrul de Stat din Lucerna, devenind, din 1996, solistă a Operei din Zürich, invitată deopotrivă la Teatrul „Liceo” – Barcelona, Covent Garden – Londra, Scala – Milano, Opera din Roma (în *Povestirile lui Hoffmann*), Metropolitan – New York, Staatsoper Viena (*Bărbierul din Sevilla*), Operele din Paris, Nisa, Hamburg, München (*Anna Bolena* de Donizetti), Amsterdam (debut în *Carmen*), Los Angeles, Toronto sau Teatrul Real – Madrid. la Opera din Zürich a cantat și în *Maria Stuarda*, *Bărbierul din Sevilla* sau *Nabucco*, revenind pe scenele din Dresda, München și Berlin pentru a interpreta rolurile Octavian (*Cavalerul rozelor* de Strauss) și Adalgisa (*Norma* de Bellini).

Printre rolurile sale de referință se numără de asemenea Sesto, Dorabella, Cenușăreasa, Angelina, Isabella, Orlovsky sau Compozitorul.

Abordează deopotrivă miniatura vocală și lucrări vocal-simfonice precum *Stabat Mater* de Rossini, *Regele David* de Honegger, *Stabat Mater* de Dvorák, *Requiem-ul* de Mozart.

A participat la înregistrarea pe CD a operetei *Liliacul* de J. Strauss (1998) și a operetei *Maria Stuarda* de Donizetti (2000).

Proiectele sale includ, între altele, spectacole cu *Cenușăreasa* de Rossini la Dresda, *Norma* la München și Berlin, *Povestirile lui Hoffmann* la Monte Carlo.

Romanian mezzo-soprano Carmen Oprisanu studied at the Music Academy of Cluj-Napoca and took successfully part in the International Voice Competition Hans Gabor Belvedere in Vienna, at the Operalia in Madrid and at the Lenard Bernstein Competition in Jerusalem.

She made her operatic debut in Bukarest in the title role of „Carmen”, her international career started at Bregenz festival, in Lucerne and at Deutsche Oper Berlin, where she is guesting since 1996 regularly.

In the part of „Rosina” („Il Barbiere di Siviglia”) she made her debuts in several important Opera Houses like Royal Opera House Covent Garden in London, Teatro Liceu in Barcelona, at the metropolitan Opera in New York, at Vienna State Opera and in Los Angeles.

Rossini also opened the doors to other important opera houses: She sang the title role of „La Cenerentola” in Hamburg and Nice, „Isabella” („L’Italiana in Algeri”) in Berlin, Tel Aviv and Dresden, and „La Pietra del Paragone” at the Rossini Festival and in Monte Carlo.

At the Teatro alla Scala of Milan she made her debut in Stravinsky’s „Pulcinella” and sang later „Linda di Chamounix” with Editha Gruberova and Mozart’s c-minor mass conducted by Riccardo Muti.

The repertoire of Carmen Oprisanu contains parts by W. A. Mozart („Dorabella” / „Così fan tutte”, „Sesto” / „La Clemenza di Tito”, „Ramiro” / „La finta giardiniera”), by Bellini („Adalgisa” / „Norma”), Donizetti („Giovanna

Seymour” / „Anna Bolena”, „Elisabetta” / „Maria Stuarda”), Massenet („Charlotte” / „Werther”, „Dulcinée” / „Don Quichote”) and Bizet (title role in „Carmen”) up to Richard Strauss („Octavian” / „Der Rosenkavalier”, „Komponist” / „Ariadne auf Naxos”). These roles she sang in Madrid, Berlin, Munich, Zurich, Paris, Toulouse, Amsterdam, Brussels, Dresden and Santiago de Chile with conductors such as Jesus Lopez Cobos, Bruno Campanella, Marcello Viotti, James Conlon, Maurizio Bennini, Nikolaus Harnoncourt, Nello Santi, Carlo Rizzi und Julius Rudel.

As a concert singer she works with orchestras like London Symphony Orchestra under Sir Colin Davis, Concertgebouw Orkest Amsterdam, Camerata Academica Salzburg, Tonhalle Orchester Zurich and Orchester of Bayerischer Rundfunk in Munich.

Among her recordings are Donizetti’s „Maria Stuarda”, Johann Strauss’ „Die Fledermaus” as well as Rossini’s „La Pietra del Paragone” and „Sigismondo”.

SUSANNE RESMARK

Născută în Suedia, absolventă a Universității de Muzică din Malmö și ale Academiei de Operă din Copenhaga, a devenit solistă a Operei din Gothenburg, cântând în *Nunta lui Figaro* de Mozart (Marcellina), *Olandezul zburător* de Wagner (Mary), *Salomeea* (Herodiada), etc., apărând în paralel și pe scena Operei Regale Daneze sau la „Den Jyske” Opera.

Invitată adesea să evolueze alături de cele mai cunoscute orchestre din Danemarca, Suedia și Norvegia, dar și în festivalurile de la Schleswig-Holstein și Salzburg, abordează un repertoriul ce include lucrări vocal-simfonice, arii din opere din creația clasic-romantică și din cea contemporană.

Din 2001 este angajată a Operei Regale Daneze, unde a interpretat rolurile Mescalina (în *Le Grande Macabre*), Ulrica (în *Bal mascat*) și Eboli (în *Don Carlos* de Verdi), Brangäne (în *Tristan și Isolda*), Fricka (în *Walkyria*) și Ortrud (în *Lohengrin* de Wagner) etc. Considerată una dintre cele mai bune interprete wagneriene din Scandinavia, a primit, în 2002, Premiul „Elisabeth Dons” și Premiul „Brigit Nilsson”.

A susținut concerte la Oslo, Gothenburg, Aarhus, Stockholm, Helsinki, Odense sub bagheta unor dirijori precum Herbert Blomstedt, Rafael Frühbeck de Burgos, Aldo Ceccato, Alan Gilbert, James Loughran, Kent Nagano, Mikhaïl Yurovsky sau John Neschling, cântând, între altele, în Simfonia IX de Beethoven, *Cântecul copiilor morți*, *Cântecul pământului* de Mahler, *Oedipus Rex* de Stravinski, dar și în opera *Aurul Rinului* de Wagner.

The Swedish mezzo-soprano Susanne Resmark received her musical education at the University College of Music in Malmö and at the Opera Academy in Copenhagen.

Immediately after completing her studies Susanne Resmark was engaged at the Opera House, Gothenburg, where she among other roles sang 'Marcellina' ("Le Nozze di Figaro"), 'Mary' ("Der fliegende Holländer") and 'Herodias' ("Salome"). During these years she also created 'Mrs. Sedley' ("Peter Grimes") at the Royal Danish Opera and '1. Norne' („Götterdämmerung") and '1. Magd' („Elektra") at Den Jyske Opera.

Susanne Resmark is a frequent guest with all major orchestras in Denmark, Sweden and Norway, with a wide repertoire including Oratorios, Requiems, opera-arias and contemporary music, and she has also made guest appearances at the festivals of Schleswig-Holstein and Salzburg.

Since autumn 2001 Susanne Resmark is engaged as soloist at The Royal Danish Opera where she among other roles has sung 'Mescalina' ("Le Grand Macabre"), 'Magdelone' ("Maskerade"), 'Ulrica' ("Un ballo in Maschera"), 'Ortrud' ("Lohengrin"), 'Brangäne' ("Tristan and Isolde"), 'Fricka' ("Die Walküre") and 'Eboli' ("Don Carlo").

In 2004 she sang highly successful 'Mescalina' ("Le Grand Macabre") unter Michael Boder at San Francisco Opera, with Semyon Bychkov she sang concert performances and a recording of "Elektra".

In Copenhagen she had 2005 a huge success with her first 'Klytämnestra' in a new production "Elektra" staged by Peter Konwitschny and conducted by Micheal Schönwandt. Her Copenhagen plans include new production of "Lohengrin" ('Ortrud') and "Die Frau ohne Schatten" ('Amme' / debut) both staged by Peter Kontwitschny.

In February 2002 Susanne Resmark made a spectacular appearance as 'Fricka' in a concert performance of "Die Walküre" with the Gothenburg Symphony Orchestra under the baton of Kent Nagano, and her debut as 'Ortrud' ("Lohengrin"), in June the same year, established her as one of the leading Wagner singers of Scandinavia.

Last season included concerts in Oslo, Gothenburg, Aarhus, Stockholm, Helsinki, Odense with conductors such as Herbert Blomstedt, Rafael Frühbeck de Burgos, Aldo Ceccato, Alan Gilbert, James Loughran, Kent Nagano, Mikhail Yurovsky and John Neschling. Works performed include Beethoven Symphony no. 9, "Kindertotenlieder", "Das Lied von der Erde", "Oedipus Rex" and "Das Rheingold" concertante. Lately she sang "Das klagende Lied" in Amsterdam. In Dresden and Bucarest she will sing 2007 the alto part in Mahler's 8th symphony conducted by Rafael Frühbeck de Burgos.

In 2002 Susanne Resmark received the Elisabeth Dons reward, one of Denmark's most prestigious rewards for singers and The Birgit Nilsson Award.

MARIUS VLAD BUDOIU

Născut la Cluj – România, absolvent al Academiei de Muzică din orașul natal, s-a impus pe toate scenele din țară atât în spectacole de operă și în concerte vocal-simfonice, efectuând totodată numeroase turnee în Anglia, Austria, Belgia, Franța, Germania, Olanda, Italia, Spania, Japonia.

Din 1995 este cadru didactic la Academia de Muzică.

A obținut, de-a lungul anilor, Premiul I, Premiul Francez și Premiul German la concursul „Mozart" (1995), Premiul I și două premii speciale la Concursul pentru tenori „Traian Grozăvescu" – Lugoj (1995), Premiul III la Concursul „Schumann" – Zwickau (1996), Premiul I la Concursul Internațional de canto „Hariclea Darclee" – Brăila (1997).

Repertoriul său cuprinde numeroase miniaturi din literatura clasică, romantică sau contemporană de gen, lucrări vocal-simfonice (de la Handel la autori moderni) și opere printre care *Carmen* de Bizet, *Paiațe* de Leoncavallo, *Cavaleria rusticana* de Mascagni, *Madama Butterfly*, *Tosca*, *Turandot* de Puccini, *Aida*, *Don Carlo*, *Trubadurul*, *Otello* de Verdi, evoluând recent și în *Samson și Dalila* de Saint Saens, prezentată în concert la Opera Națională București.

Born in Cluj – Romania on 1970 Marius Vlad Budoiu completed his studies at the "Gheorghe Dima" Music Academy of Cluj Napoca, Romania. Since 1992 he is a concert soloist as well as an opera soloist, and since 1995 he is a professor at the "Gh. Dima" Academy in Cluj.

He performed on the most important stages from all over the world: England, Austria, Belgium, France, Germany, Netherland, Italy, Spain, Japan.

He is the winner of important competitions: 1st Prize, the French Prize and the German Prize at the "W.A.Mozart" Contest (1995), 1st Prize and two special prizes at the tenor's competition Traian Grosăvescu – Lugoj (1995), 3rd Prize in the Robert Schumann Contest - Zwickau (1996), 1st Prize at the "Hariclea Darclee" International Competition (1997).

His rich repertoire (from Mozart to contemporary authors) includes among other, opera roles from *Carmen*, *Pagliaci*, *Cavaleria Rusticana*, *Madama Butterfly*, *Tosca*, *Turandot*, *Aida*, *Don Carlo*, *Il Trovatore*, *Otello*.

MORTEN FRANK LARSEN

Născut în Danemarca, a studiat la Jyske Conservatorium din Aarhus, a participat la cursurile de măiestrie susținute de Josef Greindl și Gino Becchi, debutând la Opera de vară din Aarhus în *The Rape of Lucretia*

(Tarquinius), prima sa apariție peste hotare fiind la Bad Lauchstädt, interpretând rolul principal din opera *Don Giovanni* de Mozart.

Repertoriul său cuprinde peste de 40 de roluri, printre care Figaro (*Nunta lui Figaro* de Mozart), Belcore (*Elixirul dragostei*) și Malatesta (*Don Pasquale* de Donizetti), Riccardo (*Puritanii* de Bellini), Marchizul de Posa (*Don Carlo*) și Germont (*Traviata* de Verdi, Wolfram (*Tannhäuser* de Wagner), Marcello (*Boema*) și Sharpless (*Madama Butterfly* de Puccini), Eisenstein (*Liliacul* de J. Strauss), Danilo (*Văduva veselă* de Lehar), Petru I (*Țar și țeslar* de Lorzing), Nick Shadow (*Cariera unui libertin*) și rolurile principale din *Evgheni Oneghin* Ceaikovski și *Prizonierul*.

Proiectele sale includ spectacole la Volksoper și Staatsoper, dar și la Musikverein Viena, la St. Pölten (*Barbierul din Sevilla* de Rossini alături de Niederösterreichisches Tonkünstler-Orchester), *Don Giovanni* de Mozart la Copenhaga și *Szenen aus dem Leben der Heiligen Johanna* la Opera din Berlin.

În concert a cântat în lucrări vocal-simfonice de factură diversă de Bach, *Requiem*-ul de Mozart și cel de Faure, *Prima noapte a Walpurgiei* de Mendelssohn-Bartholdy, *Stabat Mater* de Szymanowsky, *Requiemul german* de Brahms și *Carmina burana* de Orff. A colaborat cu dirijori de cota printre care Daniele Gatti, Manfred Honek, Marc Piollet, Alexander Rahbari, Michael Schönwandt, Marc Soustrot, Marcello Viotti sau Lothar Zagrosek.

Pentru recitalurile sale a primit Premiul „Aksel Schiøth” – distincție de prestigiu în Danemarca, iar în 2003 a primit Medalia „Eberhard-Wächter” la Staatsoper Viena.

Danish baritone Morten Frank Larsen studied at the Jyske Conservatorium in Aarhus and in master classes of Josef Greindl and Gino Bechi. At the Aarhus Summer Opera he gave his debut as an opera singer in the part of 'Tarquinius' ("The rape of Lucretia"), his debut outside Denmark took place at Bad Lauchstädt in the title role of "Don Giovanni".

1997 he went for three years to Braunschweig, since 2000 he is in Vienna, where he regularly performs at both Volksoper and Staatsoper.

He is frequently heard in Copenhagen, where he, among others, performed 'Conte di Luna' ("Il Trovatore") oder in Aarhus ("Pelléas / "Pelléas et Mélisande").

In Sevilla and Bologna he sang 1999 and 2002 'Heerrufer' ("Lohengrin"), in Salzburg 'Conte Almaviva' ("Le Nozze di Figaro"), in Palermo 'Jochanaan' ("Salome") in 2005.

During the 2005/6 season Morten Frank Larsen made his debut at Deutsche Oper Berlin in the part of 'Nathan' in Nicholas Maws opera "Sophie's Choice".

His repertoire contains about 40 roles, among which are 'Figaro' ("Le Nozze di Figaro"), 'Belcore' ("L'Elisir d'Amore"), 'Riccardo' ("I Puritani"), 'Malatesta' ("Don Pasquale"), 'Posa' ("Don Carlo"), 'Germont' ("La

Traviata"), the title role in "Eugen Oneguin", 'Wolfram' ("Tannhäuser"), 'Marcello' ("La Bohème"), 'Sharpless' ("Madame Butterfly"), 'Eisenstein' ("Die Fledermaus"), 'Danilo' ("Die lustige Witwe"), 'Zar Peter' ("Zar und Zimmermann"), 'Nick Shadow' ("The Rake's Progress") or the title role in Dallapiccola's "Il Prigioniero".

Future plans besides his performances at both Volksoper and Staatsoper in Vienna are „Il Barbiere di Siviglia” with the Niederösterreichisches Tonkünstler-Orchester at the Vienna Musikverein and in St. Pölten, the title role of "Don Giovanni" in Copenhagen as well as a new production „Szenen aus dem Leben der Heiligen Johanna" von Walter Braunfels at Deutsche Oper Berlin.

As a concert singer he performs passions, masses and cantatas by J. S. Bach, Mendelssohn's "Walpurgisnacht", Mozart's and Fauré's "Requiem", Szymanowski's "Stabat mater", Brahms' "Ein deutsches Requiem" oder Orff's "Carmina burana". He works with conductors such as Daniele Gatti, Manfred Honek, Marc Piollet, Alexander Rahbari, Michael Schönwandt, Marc Soustrot, Marcello Viotti and Lothar Zagrosek. In April 2006 he sang "Peer Gynt" conducted by Gabor Ötvös in Genova, 2007 he will perform Mahler VIII. in Dresden an Bukarest with Rafael Frühbeck de Burgos conducting.

For his song recitals he received the most prestigious Danish Award for singers, the „Aksel Schiøth Award". 2003 he received the „Eberhard-Wächter-Medaille" of Vienna State Staatsoper.

SORIN COLIBAN

Născut la București, a absolvit Universitatea Națională de Muzică din orașul natal (la clasa prof. Dorin Teodorescu), perfecționându-și apoi tehica vocală cu Georgeta Bălan.

A câștigat competiții naționale și internaționale, a colaborat cu numeroase orchestre, debutând la Atena în rolul titular din opera *Don Giovanni* de Mozart alături de celebrul bariton Ruggero Raimondi, cariera sa internațională continuând la Covent Garden – Londra (*Alzira* de Verdi, *Boema* de Puccini), la Festivalul de la Edinburg (*Don Carlo* de Verdi, producție prezentată în turneu la Festivalul de la Edinburgh) și *Romeo și Julieta* de Gounod.

În paralel, activează și la Opera *Bastille* (Paris), unde abordează atât lucrări clasice (Rossini, Puccini, Bellini, etc), cât și partituri wagneriene sau modere (*Doctor Faust* de Busoni la *Chatelet Theatre*, Paris). În perioada 1998-2004, a fost aplaudat la operele din San Francisco, Tel Aviv, Klagenfurt, St. Galen, Pesato, Santiago de Chile, Bergen, *Concertgebouw* (Amsterdam) și *Queen Elisabeth Hall* (Londra), iar din

2002 devine solist la Opera din Lucerna. În 2004, cânta, de asemenea, în Viena, unde și-a făcut debutul la *Staatsoper* și ulterior la *Volksoper*. Anul următor este invitat la Opera din München și participă la Festivalul *Mozart* (Coruna, Spania), Festivalul de la Dusseldorf, etc.

Sorin Coliban a apărut pe scenă și cu un repertoriu vocal-simfonic, cântând lucrări ca oratoriul *Elias* de Mendelssohn-Bartholdy, *Requiem*-ul de Verdi, etc.

Born in Bucharest – România, graduated from the Music Academy (prof. Dorin Teodorescu), perfected then with prof. Georgeta Bîlan. After winning national and international competitions and appearing on stage with national orchestras, he made his debut at Athens in the title role of *Don Giovanni* by Mozart directed by the famous baritone Ruggero Raimondi. His international career continued with the invitation to Covent Garden for the production of *Alzira* by Verdi, being required then for *La Boheme* by Puccini, as well as *Don Carlo* by Verdi (within the tour made by at the festival in Edinburgh) or *Romeo et Juliette* by Gounod. At the same time, he sang at Opera Bastille – Paris approaching classical parts – Rossini, Puccini, Bellini etc. –, and Wagnerian or modern works such as *Doctor Faust* by Busoni at Chatelet Theatre – Paris. Between 1998-2004 he was applauded at Operas in San Francisco, Tel Aviv, Klagenfurt, St. Galen, Pesaro, Santiago de Chile, Bergen, Concertgebouw – Amsterdam, Queen Elisabeth Hall – London, and since 2002 he has become a soloist

of the Opera in Lucerna; starting with 2004 he has been employed in Vienna, making his debut at Staatsoper, then at Volksoper. In 2005 he was a guest of the Opera in Munich, at the Mozart Festival– Coruna – Spain, in Dusseldorf etc. He also approaches vocal-symphonic parts, including oratorium *Elias* by Mendelssohn-Bartholdy, *Requiem* by Verdi etc. He collaborated with famous conductors and soloists.

Gustav Mahler (1860-1911) – Simfonia a VIII-a în Mi bemol Major

Compusă în mare parte în 1906, finalizată un an mai târziu, lucrarea este cunoscută și ca *Simfonia celor o mie*, titlatură dată de editorul impresionat de numărul enorm de interpreți ce au participat la prima audiție absolută (850 de cântăreți și 171 de instrumentiști) ce a avut loc la München în 1912.

Este cea mai amplă lucrare vocal-simfonică scrisă de compozitor, alcătuită din două secțiuni. Datorită ponderii mari a soliștilor și a corului în discursul muzical, este asemănată adesea mai curând cu o cantată. Prima parte este prelucrarea unui imn catolic medieval de Rabanus Maurus, iar cea de-a doua este construită pe versuri din *Faust* de Goethe. La rândul lor, cele două părți pot fi divizate, lucrarea apropiindu-se astfel ca structură de simfonia cvadripartită.

Texte în limba română de Alice Ioana Tacu
Redactare: Anca Florea

Textele în limba engleză sunt preluate conform materialelor puse la dispoziție de artiști și impresariate.

Piața Festivalului

Ora 12.00 – Elevi ai Școlii de Muzică și Arte Plastice nr. 5 din

București se prezintă: Popa Mihnea (I – vioară, prof. Nicolae Antonescu), Nițoiu Alexandru și Vincene Andreea (II – pian, prof. Amelia Buzgariu), Chiș Cristiana (V – chitară, prof. Vlad Vedeș), Andrei Crina (II – pian, prof. Mariana Popa), Iliescu Teodora (VI – flaut, prof. Mircea Caragiani), Popescu Rareș (II – pian, prof. Maria Nanu), Cazacu Iulia (V – vioară, prof. Marius Lăcraru), Iliescu Daniel (VII – xilofon, prof. Mariana Smaranda), Cazacu Ștefan (VII – violoncel, prof. Anca Iarosevici)

Program: **J.S. Bach** – Coral

W.A. Mozart – Arie

F. Sor – Andantino

C.P. Basacopol – Sonatina

S. Joplin – Piesă

P. Constantinescu – Cântec

C. Debussy – Micul negru

Ch. Berlioz – Scene de balet

N. Albuiescu – Xilofonul vesel

A. Vivaldi – Primăvara, partea I

P.I. Ceaikovski – Nocturnă

D. Poppov – Rapsodia ungară

Ora 18.00 – Ansamblul de viole „Altissimo“:

Violeta Pocovnicu, Andreea Tudor, Daniel Vots, Liliana Assfoura, Sorin Spasinovici, Dan Oberan, Emanuel Vots, Luiza Maria Antonescu, Alexandra Costea, Ciprian Tudor, Alina Nicoleta Nasturica, Alexandru Ioan Voda, prof. Monica Honciu, prof. Luiza Stanila; profesori îndrumători Camelia Ioana Voda și Bogdan Voda

Program: lucrări de: **G.F. Händel, J. Haydn, E. Grieg, B. Bartók, G. Enescu, P. Constantinescu** (aranjamente de Bogdan Voda)

Ora 20.30 – Spectacol Multimedia

Liana Alexandra (pian) – Video opera „Călătoria Spiritului” pe poeme de John Gracen Brown (SUA) și imagini de Dan Reisinger (Israel)
Șerban Nichifor (violoncel) – Video opera „Anamorphoses” pe poeme de John Gracen Brown (SUA) și imagini generate prin Mandelbrot set
Interpretează: Șerban Nichifor – violoncel, Liana Alexandra – pian
Regia de imagine: Șerban Nichifor



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner
Philharmonie

Informații: ARTEXIM,
Tel.: +40 21 317 8081; 317 8083
www.festivalenescu.ro



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner
Philharmonie